No. 413117

Lipo 20 Charger 2S/3S

JAMARA GERMANY just play

CZ - Návod k použití
GB - Instruction

Vyloučení odpovědnosti
Firma JAMARA e.K. nenese žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou na výrobku nebo jeho prostřednictvím, pokud tyto škody vzniknou nesprávnou obsluhou nebo nesprávným používáním výrobku. Odpovědnost za správnou obsluhu a správné používání výrobku nese výhradně zákazník. Toto se týká hlavně montáže, procesu nabíjení, používání až k výběru oblasti použití. Za tímto účelem se prosím seznamte s návodem na použití, který obsahuje důležité informace a upozornění. ile uyarıları içeren kullanım ve işletme kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

General information
JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

Prohlášení o shodě
Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že produkty „LiPo 20 Charger 2S/3S, No. 413117“ odpovídají směrnicím 2014/30/EU, 2014/35/EU a 2011/65/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: **www.jamara-shop.com/Conformity**

Certificate of Conformity
Hereby JAMARA e.K. declares that the product „LiPo 20 Charger 2S/3S, No. 413117“ complies with Directive 2014/30/EU, 2014/35/EU and 2011/65/EU.
The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: **www.jamara-shop.com/Conformity**

Před použitím tohoto modelu si pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečnostní upozornění. **Upozornění! Varování / bezpečnostní pokyny musí být přečteny v plném rozsahu! Slouží vaší bezpečnosti a mohou zabránit nehodám / zraněním.**

Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model. **Caution! Please fully and carefully read warnings/ safety instructions. These are for our own security and can avoid accidents/injuries.**

Technické údaje:

Vstupní napětí:	AC 100 - 240V | 50/60Hz | 25W
Výstupní napětí:	8,4 V (2S 7,4 V) / 12,6 V (3S 11,1 V)
Typy baterií/článků:	LiPo / 2S 7,4 V; 3S 11,1 V
Nabíjecí proud:	1,6 A | 20 W

Technical data:

Input:	AC 100 - 240V | 50/60Hz | 25W
Output:	8,4 V (2S 7,4 V) / 12,6 V (3S 11,1 V)
Battery types/Cells	LiPo / 2S 7,4 V; 3S 11,1 V
Charging current:	1,6 A | 20 W

Nejdůležitější informace:
- Integrovaný balancer pro nabíjení 2 až 3 lipo článků
- Maximální bezpečnost (nenabíjí hluboce vybité články)
- Nabíjecí proud až 20 W při 1,6 A
- Automatické zastavení nabíjení při dosažení napětí na konci nabíjení
- Podporuje 2S;7,4V a 3S;11,1V lithium-polymerové akumulátory s konektorem XH od 1600mAh výše
- 2 barevné stavové LED diody

Highlights:
- Integrated charge balancer for 2 to 3 lipo cells
- Maximum safety (does not charge deeply discharged cells)
- Charging current up to 20 Watt at 1.6Ampere
- Automatic charge stop when final charge voltage is reached
- Supports 2S;7.4V and 3S;11.1V lithium polymer batteries with XH connector from 1600mAh
- 2 colored status LED‘s

Důležité poznámky k vhodnosti baterie:
Ujistěte se, že používáte pouze **lithium-polymerové baterie s připojením XH balancer**. Pouze ty lze používat s nabíječkou. Jiná připojení a jiné typy baterií se nesmí používat (nebezpečí požáru v důsledku přepólování nebo přebíjení).

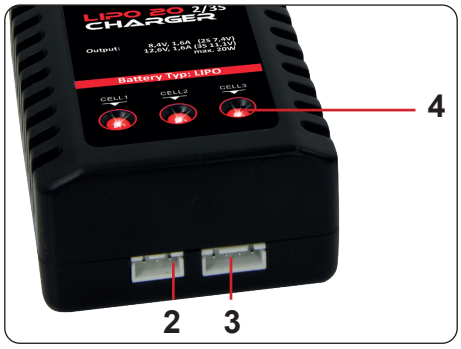
Ověřte si u výrobce svého akumulátoru, zda je vhodný. Pouze baterie LiPo s kapacitou **alespoň 1600 mAh** (jinak hrozí nebezpečí požáru v důsledku nadměrného nabíjecího proudu). Pokud používáte baterie s kapacitou nižší než 1600mAh, musí být baterie schváleny pro nabíjecí proud 1600mA (rychlé nabíjení). Ujistěte se u výrobce baterie, zda vaše baterie splňuje tyto požadavky.

K nabíječce smíte připojit vždy pouze jeden akumulátor. Nabíjení 2 baterií současně NENÍ povoleno a hrozí poškození baterie nebo nabíječky (nebezpečí požáru).

Important notes on the suitability of the battery:
Make sure to use **only lithium polymer batteries with XH balancer connector**. Only these may be used with the charger. Other connections and battery types must not be used (fire hazard due to reverse polarity or overcharging may result).

Please contact the manufacturer of your battery to find out whether your battery is suitable. Only LiPo batteries with a capacity of **at least 1600mAh must be used** (otherwise there is a risk of fire due to excessive charging current). If you use batteries with a capacity below 1600mAh, the batteries must be approved for a charging current of 1600mA (Speedcharging). Please ask the manufacturer of your battery if your battery meets these requirements.

You may only connect one single battery to the charger at a time. Charging 2 batteries at the same time is NOT allowed and will cause damage to the battery or charger (fire hazard).



1. vstup 100 - 240 V
2. připojení balancéru 2 články
3. připojení balancéru 3 články
4. stavové LED diody

1. Power Slot 100 - 240 V
2. 2S Balancer
3. 3S Balancer
4. Status LEDs

S výjimkou chyb a technických úprav. Copyright JAMARA e.K. 2024
Kopírování a přetisk, a to i ve výňatcích, pouze se souhlasem společnosti JAMARA e.K.

All rights reserved. Copyright JAMARA e.K. 2024
Copying or reproduction in whole or part, only with the expressed permission of JAMARA e.K.

JAMARA GERMANY just play

1

2

Nabíjení baterie

1. Zapojte síťový kabel nabíječky do vhodné zásuvky. Rozsvítí se kontrolky LED zeleně a signalizují připravenost k nabíjení.
2. Nyní zapojte prázdný akumulátor do nabíječky. 7,4V 2S baterie do 3kolíkového konektoru, nebo 11,1V 3S baterie do 4kolíkové přípojky. Nepoužívejte sílu a dávejte pozor, aby nedošlo k přepólování. Po několika sekundách se LED diody změní na červené a signalizují, že jsou články akumulátoru nabité.
   Pozor!
   Při připojení 2S akumulátoru se na červenou barvu změní pouze první dvě LED diody (Cell1-2), LED dioda 3 (Cell 3) zůstává zelená. Při připojení 3S akumulátoru se všechny LED diody (Cell1-3) změní na červené.
   Jakmile je článek baterie plně nabitý, změní se příslušná LED dioda na zelenou. články nabíjejí samostatně, je možné, že jeden článek je plně nabitý dříve než druhý. Akumulátor vždy nechte připojený k nabíječce, dokud se jsou články plně nabité (zeleně), aby nabíječka mohla baterii vyrovnat.

Charging a battery

1. Plug the power cord of the charger into a suitable socket. The LEDS light up green and indicate that the charger is ready for charging.
2. Now connect the empty battery to the charger. 7.4V 2S batteries to the 3 pin connector or 11.1V 3S batteries to the 4 pin connector. Do not use force and pay attention to reverse polarity. The LEDs change to red after a few seconds and indicate that the battery cells are charging.
   Attention:
   When connecting a 2S battery, only the first 2 LEDs (Cell1-2) change to red, LED 3 (Cell 3) will remain green. When 3S batteries are connected, all LEDs are red (Cell1-3).
   As soon as a the battery cell is full, the corresponding LED changes to green. Because the cells are charged individually in a balanced way, it is possible that one cell is fully charged earlier than the others. Always leave the battery on the charger until all connected cells are fully charged (green) to allow the charger to balance your battery

Detekce plné baterie.
Po připojení plné baterie k nabíječce se kontrolky LED na několik sekund rozsvítí červeně a poté opět zezelená. To znamená, že baterie je již plně nabitá.

Detekce vadné baterie.
Pokud po připojení prázdné baterie zůstanou kontrolky LED zelené, je baterie vadná.
(Vada článku nebo hluboké vybití). V takovém případě okamžitě odpojte baterii od nabíječky.
a použijte jiný akumulátor.

Detecting a full battery.
When you connect a full battery to the charger, the LEDs will turn red for a few seconds and then turn green again. This means that the battery is already fully charged.

Detecting a defective battery.
If the LEDs remain green when an empty battery is connected, there is a defect in the battery (cell defect or deep discharge). In this case, immediately disconnect the battery from the charger and use another battery.

Bezpečnostní pokyny

- Nabíjení mohou provádět pouze dospělé osoby.
- Pouze pro vnitřní použití.
- Chraňte nabíječku před prachem, nečistotami, vlhkostí a přímým slunečním zářením.
- Po použití odpojte nabíječku od zdroje napájení a vyjměte připojené baterie.
- Neotevírejte nabíječku za účelem její opravy. Je to nebezpečné a ztratíte veškerá práva na záruku. Chcete-li nechat nabíječku opravit, zašlete ji do našeho servisního oddělení.
- Postupujte podle pokynů výrobce baterie

Safety Information

- Charging may only be carried out by adults
- Only for indoor use.
- Never expose the charger to dust, dirt, moisture and direct sun light.
- After use always disconnect the charger from the power source and remove any connected batteries.
- Do not open the charger to do repairs. This will void the guarantee and may be dangerous. If the charger is damaged or faulty, return it to our service department for repairs.
- Follow the instructions of the battery manufacturer.

Informace týkající se likvidace
Elektrická zařízení se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale musí být likvidována zvlášť. Uživatel je povinen - pokud je to možné - odstranit baterii a odevzdat elektrické zařízení do sběru odpadů. Pokud se na zařízení nacházejí osobní údaje, ty je nutné odstranit samostatně.

Disposal restrictions
Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

DE - Servicehändler | **GB** - Service centre | **FR** - Revendeur de service | **IT** - Centro assistenza | **ES** - Servicio asistencia
CZ - Servisní centrum | **SI** - Servisni prodajalec | **HR** - Servisni centar | **HU** - Szerviz Kereskedő

DE - Reitter Modellbau Versand, Patricia Reitter, Degerfeldstrasse 11, DE-72461 Albstadt, Tel +49 (0) 7432 9802700, Fax +49 (0) 7432 2009594, info@modellbauversand.de, www.modellbauversand.de
DE - Mooser T-Trade, Thomas Mooser, Bürgermeister-Koch-Str. 32a, DE-82178 Puchheim, Tel +49 (0) 89 17929867, Fax +49 (0) 89 17929869, info@mooser-t-trade.de, www.mooser-t-trade.de
EU - JAMARA e.K.,Am Lauerbühl 5, DE-88317 Aichstetten, Tel +49 (0) 7565 9412-0, Fax +49 (0) 7565 9412-23, info@jamara.com, www.jamara.com
CH - Modellbau Zentral, Peter Hofer, Bresteneggstrasse 2, CH-6460 Altdorf, Tel +41 79 429 62 25, Mobil +41 41 870 02 13, info@modellbau-zentral.ch, www.modellbau-zentral.ch
CZ - PenTec s.r.o., Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia, Veleslavínská 30/19, CZ-162 00 Praha 6, Tel +420 235 364 664, Mobil +420 739 075 380, servis@topdrony.cz, www.topdrony.cz
HR - Viva-net d.o.o., Distributor Jamara for Croatia, Ante Topic - Mimare 8, HR-10000 Zagreb-Susedgrad, info@viva-net.hr, www.viva-net.hr
HU - Nettrade Kft., Distributor Jamara for Hungary, 1033 Budapest, Hévízi út 3/b, Tel +36 30 664 3835, ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu

JAMARA e.K.
Am Lauerbühl 5 - DE-88317 Aichstetten
Tel. +49 (0) 75 65/94 12-0 - Fax +49 (0) 75 65/94 12-23

info@jamara.com ● www.jamara.com
Service - Tel. +49 (0) 75 65/94 12-777
service@ jamara.com